FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BPS-17, UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2007

Roll Number

ARABIC, PAPER-I

TIME ALLOWED: THREE HOURS — MAXIMUM MARKS: 100

NOTE: (i) Attempt **ONLY FIVE** questions in all, including **Question No.6 and 7** which are **COMPULSORY.** All questions carry **EQUAL** marks.
(ii) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.
(iii) Candidate must draw two straight lines (————————) at the end to separate each question attempted in Answer Books.

Q.1. **Discuss the features of the Pre-Islamic Poetry, and its importance in exegesis of Quran.**

Q.2. **Discuss the Linguistic importance of Arab markets (Aswaq) in Promotion of Arabic language.**

Q.3. **Write down an Article about the development of Arabic Ghazal in ummayed period with special reference to Alghazal Alibahi and Al ghazal Al-uzari.**

Q.4. **Write down an Article about the "AL-KHAMRIYYAT" in ABBASID Poetry.**

Q.5. **Discuss the salient features of the AL-ADABUL MAHJAR and the role of Pen League-Al-RABITATUL QALAMIYYA**

COMPULSORY QUESTIONS

Q.6. **Write a short essay in the classical Arabic on the following:**

(a) **Distinctive features of Andlus Poetry.**
(الف) مميزّات الشّعر الاندلسي

(b) **Movement of story writing in modern Arabic Literature.**
(ب) تطوّر القصّة العربيّة في الادب العربي الحديث

(c) **Contribution of Najeeb Mehfooz to modern Arabic Literature.**
(ج) إسهام نجيب محفوظ للادب العربي الحديث

Q.7. **Write down the correct answer in the Answer Book. No need to reproduce the question:**

١. اوّل من وقف و استوقف و بكى و استبكى و قيّدالاوابد:
(الف) حسّان بن ثابت (ب) زهير ابن ابى سلمى (ج) إمرؤالقيس (د) لاأحدمنهم

٢. من هو ضّاجة العرب:
(الف) اعشى قيس (ب) عنتره ابن شداد (ج) حطيئة (د) لاأحدمنهم

٣. الجهل هو ضدّ:
(الف) العلم (ب) الحلم (ج) الصّبر (د) لاأحدمنها

٤. "الايّام" كتاب:
(الف) مصطفى لطفى منفلوطى (ب) احمد امين (ج) طٰه حسين (د) لاأحدمنهم

٥. مسرحية "اهل الكهف" كتبها:
(الف) توفيق الحكيم (ب) عمر ابو ريشه (ج) محمّد تيمور (د) لاأحدمنهم

٦. ولد جبران خليل جبران:
(الف) فى مصر (ب) فى تونس (ج) فى لبنان (د) لاأحدمنها

٧. الحركة الرّومانسيّة سَتأثّر بالادب:
(الف) العراقى (ب) السّورى (ج) الفرنسي (د) لاأحدمنها

٨. أبرز شعراء الغزل العذري:
(الف) جميل بن معمر (ب) عمروبن ربيعة (ج) فرزدق (د) لاأحدمنهم

٩. "حديث الاربعاء" كتاب ألفه:
(الف) احمد امين (ب) عباس محمود العقاد (ج) طه حسين (د) لاأحدمنهم

١٠. من أبرز كتّاب الادب الحديث الذى كان مكفوف البصر:
(الف) طه حسين (ب) احمد شوقى (ج) أحمد محرم (د) لاأحدمنهم

١١. مؤلّف كتاب "الأغاني":
(الف) ابوالفرج الاصبهانى (ب) خليل ابن احمد (ج) الازهري (د) لاأحدمنهم

١٢. "الكافية و الشافيه" كتاب لِ:
(الف) الكسائى (ب) ابن الحاجب (ج) السّيوطي (د) لاأحدمنهم

١٣. "أعمى يقود أعمى" كتاب:
(الف) لطه حسين (ب) عبدالعزيز الميمنى (ج) توفيق الحكيم (د) لاأحدمنهم

١٤. "لسان العرب" من مؤلّفات:
(الف) جمال الدّين افغانى (ب) ابن منظور (ج) ابن دريد (د) لاأحدمنهم

١٥. ولد ابو القاسم الشّابي:
(الف) فى مصر (ب) فى ليبيا (ج) فى تونس (د) لاأحدمنها

١٦. مؤلّف "مجمع الامثال":
(الف) للسيوطى (ب) ابن الحاجب (ج) الميدانى (د) لاأحدمنهم

١٧. "ولد الهدى فالكائنات ضياء" قصيده مشهورة:
(الف) لحافظ ابراهيم (ب) لأحمدشوقي (ج) احمد محرم (د) لاأحدمنهم

١٨. الشّاعر الذى اشتهر بوصف "الخمر":
(الف) ابو نواس (ب) بشار بن برد (ج) ابو العتاهيه (د) لاأحدمنهم

١٩. "فقه اللّغة و سر العربيّة" كتاب لِ:
(الف) ابراهيم انيس (ب) ابو منصور الثعابى (ج) عبدالقاهر الجرجاني (د) لاأحدمنهم

٢٠. "البيان و التبيين" كتاب ألفه:
(الف) ابن قتيبة (ب) ابن النّديم (ج) الجاحظ (د) لاأحدمنهم

****

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BPS-17, UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2007

Roll Number

ARABIC, PAPER-II

TIME ALLOWED: THREE HOURS — MAXIMUM MARKS: 100

NOTE: (i) Attempt **ONLY FIVE** questions in all, including **Question No.6 and 7** which are **COMPULSORY.** All questions carry **EQUAL** marks. Write answers in English or Arabic.
(ii) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.
(iii) Candidate must draw two straight lines (═══════) at the end to separate each question attempted in Answer Book.

Q.1. Translate the following into English or Urdu and explain the underlined words:

وانّ شفائي عبرة مهراقه — فهل عند رسم دارس من معوّل
اذا قامتا تضوّع المسك منها — نسيم الصّبا جاءت بريّا القرنفل
ففاضت دموع العين منى صبابة — على النّحر حتى بلّ دمعى محملى
ألا ربّ يوم لك منهن صالح — ولا سيّما يوم بدارة جلجل
ويوم عقرت للعذارى مطيّتى — فيا عجبا من كورها المتحمّل

أوْ

وليل كموج البحر أرخى سدوله — علّي بأنواع الهموم ليبتلي
فقلت له لما تمطّى بصلبه — وأردف أعجازا وناء بكلكل
ألا أيّها الليل الطويل ألا انجلى — بصبح وما الإصباح منك بأمثل
فيالك من ليل كأن نجومه — بأمراس كتّان الى صمّ جندل
وقربة أقوام جعلت عصامها — على كاهل ذلول مرحّل

Q.2. Translate the following Poetic verses into English or Urdu with necessary explanation of theme:

بمبنًا لنعم السيّدان وجدتما — على كل حال من سحيل و مبرم
تدار كتما عبسا و ذبيان بعدما — تفانوا ودقّوا بينهم عطر منشم
وقد قلتما: ان ندرك السلم واسعا — بمال و معروف من القول نسلم
فأصبحتما منها على خير موطن — بعيدين فيها من عقوق ومأثم
عظيمين فى عليا معدّ هديتما — و من يستبح كنزا من المجد يعظم

أوْ

ومهما تكن عند امرئ من خليقة
و ان خالها تخفى على النّاس تعلم
وكائن ترى من صامت لك معجب
زيادته أو نقصه فى التكلّم
لسان الفتى نصف و نصف فواده
فلم يبق الا صورة اللحم والدّم
وان سفاه الشيخ لا حلم بعده
وان الفتى بعد السّفاهة يحلم
سألنا فأعطيتم وعدنا فعدتم
ومن أكثر التسآل يوم سيحرم

Q.3. Write a comprehensive note on life and literary works of Mehmood Sami Al-Baroodi.

Q.4. Write a note on the life of Taufiq Al Hakeem and his contribution to ARABIC Novel.

Q.5. Write a note upon modern trends in Arabic Literature.

COMPULSORY QUESTIONS

Q.6. (a) Write short answers to the following questions in ARABIC:

١. أذكر العوامل المؤثرة في تكوين الادب الجاهلي.
٢. ماهي أهميّة الاسواق في توحيد اللهجات.
٣. أذكر عوامل نهضة الأدب في العصر الحديث.
٤. تحدّث عن موضوعات جديدة في الشعر العربي الحديث.
٥. أذكر مميّزات شعر شوقي معلّقا على همزيّته المشهورة في مدح النبيّ صلى الله عليه و سلّم.

Q.6. (b) Write a short essay in ARABIC on the following topic:

أهميّة اللغة العربيّة في المجال الالكتروني والاقتصادي.

Q.7. Write only the correct answer in the Answer Book. Do not reproduce the question:

١. زعيم فئة الازارقة من الخوارج هو:
(الف) قطرى بن الفجاءة (ب) عمران بن حطّان (ج) طرماح بن حكيم (د) لاأحد منهم
٢. زعيم شعراء العذريين:
(الف) جميل بن معمر (ب) عمرو بن ربيعة (ج) فرزدق (د) لاأحد منهم
٣. "صبح الأعشى" كتاب معروف لـ:
(الف) ابن سيده (ب) قلشقندى (ج) ابن جنّى (د) لاأحد منهم
٤. "رسالة الغفران" كتاب معروف:
(الف) للبحترى (ب) ابو العلا المعرّى (ج) المتنبّى (د) لاأحد منهم
٥. الشاعر الّذى اشتهر "بوصف الطبيعة":
(الف) بشار بن برد (ب) ابو نواس (ج) البحترى (د) لاأحد منهم
٦. "النبيّ" كتاب معروف:
(الف) لميخائيل نعيمه (ب) جبران خليل بن جبران (ج) خليل مطران (د) لاأحد منهم
٧. "وحى القلم" كتاب معروف لكاتب:
(الف) مصطفى صادق الرّافعى (ب) طٰه حسين (ج) عباس محمود العقّاد (د) لاأحد منهم
٨. مؤلّف كتاب "دعاء الكروان":
(الف) مصطفى لطفى المنفلوطى (ب) عبّاس محمود العقّاد (ج) طٰه حسين (د) لاأحد منهم
٩. "أيّام من حياتي" كتاب حول ذكريات:
(الف) طٰه حسين (ب) احمد امين (ج) حافظ شوقى (د) لاأحد منهم
١٠. "الارواح المتمرّدة" من إنتاج:
(الف) فوزى المعلوف (ب) إلياس فرحات (ج) جبران خليل جبران (د) لاأحد منهم
١١. رائد "مدرسة الإحياء":
(الف) محمود سامى البارودى (ب) الشريف رضى (ج) أحمد شوقى (د) لاأحد منهم
١٢. اشتهر "ابن جنّى":
(الف) كلغوي (ب) كشاعر (ج) كمحدّث (د) لاأحد منها
١٣. "الملك الضّليل" لقب:
(الف) لعنترة بن شداد (ب) حارث بن حلزة (ج) امرؤ القيس الكندي (د) لاأحد منهم
١٤. ألا كلّ شيء ما خلا الله باطل .... وكلّ نعيم لا محالة زائل
شعر لـ:
(الف) زهير ابن ابى سلمى (ب) لبيد بن ربيعة (ج) عمرو بن كلثوم (د) لاأحد منهم
١٥. "طفل من القرية" قصّة لكاتب:
(الف) سيد قطب (ب) مصطفى لطفى المنفلوطى (ج) شكيب ارسلان (د) لاأحد منهم
١٦. ضعفت الخطابة تدريجيّاً فى العصر العباسي:
(الف) صحيح (ب) خطأ (ج) لا أعرف (د) لاأحد منها
١٧. نشأ فنّ النّقائض بين شعراء:
(الف) جرير و فرزدق (ب) اخطل و كميت (ج) عمرو ابن ربيعه و جميل معمر (د) لاأحد منهم
١٨. كتب سيبويه "الكتاب" موضوعه:
(الف) الفلسفة (ب) النّحو (ج) التّاريخ (د) لاأحد منها
١٩. نال "جائزة نوبيل" فى الادب العربى:
(الف) طٰه حسين (ب) أحمد امين (ج) نجيب محفوظ (د) لاأحد منهم
٢٠. قام بتنقيح "ديوان سحيم" أديب هندىّ:
(الف) انور شاه كاشميرى (ب) يوسف البنورى (ج) عبدالعزيز الميمني (د) لاأحد منهم

****